TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NHO QUAN** **TỈNH NINH BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**
Số: 04/2021/QĐ-CNKQHGTTTA	*Nho Quan, ngày 18 tháng 08 năm 2021.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NHO QUAN, TỈNH NINH BÌNH

Căn cứ vào các Điều 32, 33, 34, 35 Luật hòa giải đối thoại tại Tòa án

Căn cứ các Điều 463, 465, 466, 500 Bộ luật dân sự.

Căn cứ biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 02 tháng 08 năm 2021 về việc giải quyết tranh chấp "Hợp đồng tín dụng".

XÉT THẤY

Nội dung thỏa thuận của các bên là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của pháp luật, không trái đạo đức xã hội, không nhằm trốn tránh nghĩa vụ đối với Nhà nước hoặc cơ quan, tổ chức, cá nhân khác.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các bên:

- ***Người khởi kiện***: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam;

Địa chỉ: Số 2, đường Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Người đại điện theo theo pháp luật ông Tiết Văn Th - Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền ông Nguyễn Sơn H - Chức vụ giám đốc Chi nhánh Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn khu vực Rịa Ninh Bình;

Địa chỉ: Thôn X, xã L, huyện Q, tỉnh Ninh Bình;

Người được ủy quyền lại bà Nguyễn Thị Thu Th - Trưởng phòng kế hoạch Kinh doanh.

- ***Người bị kiện***: Ông Phùng Văn Đ, sinh năm 1967.

Địa chỉ: Thôn L, xã Ph, huyện Q, tỉnh Ninh Bình.

- ***Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*** Bà Nguyễn Thị H, sinh năm

1972.

Địa chỉ: Thôn L, xã Ph, huyện Q, tỉnh Ninh Bình.

2. Sự thỏa thuận của các bên cụ thể như sau:

2.1. Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (Chi nhánh khu vực Rịa Ninh Bình) và ông Phùng Văn Đ có giao kết hợp đồng tín dụng số 3311-LAV-201901117 ngày 07/10/2019.

2.2. Tính đến hết ngày 26/07/2021, ông Phùng Văn Đ còn nợ tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam (Chi nhánh Khu vực Rịa Ninh Bình là: 1.074.230.137 đồng (Một tỷ không trăm bảy mươi tư triệu, hai trăm ba mươi nghìn, một trăm ba mươi bảy đồng) trong đó:

+ Nợ gốc: 900.000.000 đồng.

+ Nợ lãi trong hạn: 152.630.137 đồng.

+ Nợ lãi quá hạn: 21.600.000 đồng.

2.3. Tài sản đảm bảo cho khoản tiền vay của ông Phùng Văn Đ gồm:

Quyền sử dụng 105 m^2, trong đó đất ở sử dụng lâu dài: 105 m^2 tại thửa đất số 509, tờ bản đồ số 07 theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: W 542354 do Ủy ban nhân dân huyện Nho Quan cấp ngày 17/06/2003 và tài sản trên đất là Nhà xây gạch, cột bê tông chịu lực, 2 tầng, 5 phòng, mái bê tông cốt thép, công trình phụ khép kín; cửa hàng xây gạch bê tông, mái lợp tôn và Prô xi măng, diện tích sử dụng khoảng 200m^2. Tại thôn Sào Lâm, xã Văn Phú, huyện Nho Quan, tỉnh Ninh Bình (Giá trị tài sản đảm bảo: 1.343.000.000 đồng).

(Hiện các tài sản thế chấp trên còn nguyên vẹn không mất mát hư hỏng và không có biến động thêm bớt, giữ nguyên trạng như khi đăng ký thế chấp).

2.4. Ông Phùng Văn Đ phải trả nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam toàn bộ số tiền vay tính đến hết ngày 26/07/2021 là: 1.074.230.137 đồng (Một tỷ không trăm bảy mươi tư triệu, hai trăm ba mươi nghìn, một trăm ba mươi bảy đồng) trong đó: Nợ gốc 900.000.000 đồng, nợ lãi trong hạn: 152.630.137 đồng, nợ lãi quá hạn: 21.600.000 đồng và tiếp tục trả lãi phát sinh theo mức lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số 3311-LAV-201901117 ngày 07/10/2019, kể từ ngày 27/07/2021 cho đến ngày thực tế ông Phùng Văn Đ trả hết nợ gốc cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam.

2.5. Thời gian, địa điểm trả nợ: Vào ngày 03/09/2021, tại Chi nhánh Ngân hàng Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam (Chi nhánh khu vực Rịa Ninh Bình).

2.6. Trường hợp ông Phùng Văn Đ không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ trả nợ ngay sau khi quyết định của Tòa án có hiệu lực pháp luật thì Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam thông qua Ngân hàng

Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam (Chi nhánh Khu vực Rịa Ninh Bình) có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự xử lý tài sản bảo đảm của ông Phùng Văn Đ theo Hợp đồng thế chấp số: 3311-LCL-201800507/HĐTC ngày 26/09/2018 để thu hồi nợ theo quy định của pháp luật.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- *VKS ND huyện.NQ*
- *Các bên*
- *Chi cục THADS. NQ*
- *Lưu HS*

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Nguyễn Anh Tuấn